

Beneficios del diseño de una ruta turística de interpretación cultural para la promoción y el desarrollo local de la etnia Enxet Sur, en el departamento de Presidente Hayes

SANTIAGO LORENZO GALEANO BATE

PALABRAS CLAVE

Paraguay Ruta Turística
Desarrollo Pueblos Originarios

SOBRE EL AUTOR

Trabajo de Investigación de la Facultad de Ciencias Económicas (FCE), financiado por el Rectorado de la Universidad Nacional de Asunción durante el año 2017. Investigador Principal: Licenciado en Administración, UNA. Director de la carrera de Turismo y Hotelería de la Universidad Columbia del Paraguay.

CONTACTO

santiago.galeano@columbia.edu.py

RESUMEN

Dentro de las cinco familias lingüísticas del Paraguay la etnia Enxet Sur corresponde a la familia lingüística Lengua Maskoy. Existen en la actualidad dentro del departamento de Presidente Hayes 15 comunidades del pueblo Enxet Sur que a su vez se hallan distribuidas en 48 aldeas, con una población total de 7.284 habitantes, de los cuales 7.173 se encuentran en el departamento de Presidente Hayes. Dentro de este contexto, el turismo es uno de los sectores económicos que muestra mayor dinamismo y crecimiento a nivel mundial. La Organización Mundial del Turismo (OMT) lo define cómo: “un fenómeno social, cultural y económico relacionado con el movimiento de las personas a lugares que se encuentran fuera de su lugar de residencia habitual por motivos personales o de negocios/profesionales”. El turismo cultural es originado por el deseo de visitar y conocer las diversas manifestaciones de los patrimonios, históricos, monumentales y culturales de las diferentes regiones y países que integran el planeta. Una Ruta Turística es definida como el camino o itinerario por el cual los turistas o viajeros pueden visitar los diferentes atractivos turísticos de un lugar. En la actualidad no existe ningún proyecto de desarrollo turístico de la región, ni programas de promoción de la cultura Enxet Sur, en el departamento de Presidente Hayes. El objetivo general de la presente investigación es presentar los beneficios del diseño de una ruta turística de interpretación cultural para la promoción y el desarrollo local de la etnia Enxet Sur en el departamento de Presidente Hayes, donde los objetivos específicos con-

sisten en fundamentar teóricamente el diseño de las rutas turísticas como producto cultural, identificar los recursos culturales que posee la etnia Enxet Sur en el departamento de Presidente Hayes y diagnosticar la potencialidad turística que presenta el departamento de Presidente Hayes. La investigación es cualitativa no experimental descriptiva, recurriendo a una investigación bibliográfica del tema planteado y luego una investigación de campo a partir de registros de observación y entrevistas. De acuerdo a los objetivos planteados el proyecto pretende demostrar los beneficios que podría traer para la etnia Enxet Sur el diseño de una ruta turística de interpretación cultural, que permita el conocimiento y la promoción de su cultura y el desarrollo económico y local de sus aldeas. Se pretende que en un futuro no muy lejano, este proyecto de investigación pueda servir como instrumento para la toma de decisión de las autoridades locales y nacionales de modo a lograr una ejecución operativa y practica del mismo.

KEYWORDS

Paraguay Tourist Route Development Original towns

FECHA DE RECEPCIÓN:

26/08/2019

FECHA DE ACEPTACIÓN:

02/12/2019

RECEPCIÓN DE ARTÍCULOS

Artículos académicos para su consideración a ser publicados en la Revista Científica OMNES deben ser enviados en un formato modificable a través del sitio <https://www.columbia.edu.py/investigacion/ojs/index.php/OMNESUCPY>

ABSTRACT

Within the five linguistic families of Paraguay, the Enxet Sur ethnic group corresponds to the Maskoy language linguistic family. There are currently 15 communities of the Enxet Sur people within the department of Presidente Hayes, distributed in 48 villages, with a total population of 7,284 inhabitants, of which 7,173 are in the department of Presidente Hayes. Within this context, tourism is one of the economic sectors that shows greater dynamism and growth worldwide. The World Tourism Organization (UNWTO) defines it as: “a social, cultural and economic phenomenon related to the movement of people to places outside their usual place of residence for personal or business / professional reasons”. Cultural tourism is originated by the desire to visit and learn about the diverse manifestations of heritage, historical, monumental and cultural heritage of the different regions and countries that make up the planet. A Tourist Route is defined as the path or itinerary by which tourists or travelers can visit the different tourist attractions of a place. Currently, there are no tourism development projects in the region, nor programs to promote the Enxet Sur culture in the department of Presidente Hayes. The general objective of this research is to present the benefits of the design of a tourist route of cultural interpretation for the promotion and local development of the Enxet Sur ethnic group in the department of Presidente Hayes, where the specific objectives consist of; to theoretically base the design of tourist routes as a cultural product, identify the cultural

resources that the Enxet Sur ethnic group possesses in the department of President Hayes and diagnose the tourism potential presented by the department of President Hayes. The research is qualitative non-experimental descriptive, using a bibliographic investigation of the subject and then a field investigation based on observation records and interviews. According to the objectives set, the project aims to demonstrate the benefits that the Enxet Sur ethnic group could bring to the design of a tourist route of cultural interpretation, which allows for the knowledge and promotion of their culture and the economic and local development of their villages. It is intended that in the not too distant future, this research project may serve as an instrument for decision making by local and national authorities in order to achieve an operational and practical execution of it.

INTRODUCCIÓN

El turismo es uno de los sectores económicos que muestra mayor dinamismo y crecimiento a nivel mundial. La Organización Mundial del Turismo (OMT) lo define cómo: “un fenómeno social, cultural y económico relacionado con el movimiento de las personas a lugares que se encuentran fuera de su lugar de residencia habitual por motivos personales o de negocios/profesionales” (Glosario Básico OMT).

Según la UNESCO, Turismo Cultural es un concepto innovador, eminentemente ético, con el que se busca favorecer la paz, la comprensión entre los pueblos y el respeto por el patrimonio cultural y natural y las especificidades identitarias de las comunidades anfitrionas en el marco de los intercambios que se dan al viajar.

Dentro de este contexto es importante que el turismo se ponga al servicio del bienestar de las poblaciones y contribuya a preservar sus recursos culturales, naturales y se asegure la calidad humana de los intercambios entre comunidades. Según la Organización Mundial de Turismo (OMT) el turismo cultural, es originado por el deseo de visitar y conocer las diversas manifestaciones de los patrimonios, históricos, monumentales y culturales de las diferentes regiones y países que integran el planeta.

Según la concepción simbólica de la cultura (Geertz, 1992, p. 20; Thompson, 1990, p. 145-150) es la dimensión expresiva de todas las prácticas sociales, incluidas sus matrices subjetivas y sus productos materializados en forma de instituciones o artefactos. En términos más descriptivos podríamos decir que la cultura es un conjunto de signos, símbolos, representaciones, modelos, actitudes, valores inherentes a la vida social (Gimenez Montiel, 2016).

Dentro de la definición de cultura, la identidad cultural puede ser entendida como “el sentimiento que experi-

mentan los miembros de una colectividad que se reconocen en esa cultura y de no poder expresarse con fidelidad y desarrollarse plena y libremente si no es a partir de ella” (Gomez Aguilera, Rojas Ramirez, & León Martíñez, 2018)-

En Paraguay en el año 2016 fue sancionada la Ley N° 5621 de Protección del Patrimonio Cultural, el patrimonio cultural de nuestro país se encuentra constituido por los bienes muebles e inmuebles, materiales e inmateriales, ambientales y construidos, seculares o eclesiásticos, públicos o privados, en cuanto resulten relevantes para la cultura, en razón de los valores derivados de los mismos, en cualquiera de sus ámbitos; como; el arte, la bibliografía, el urbanismo, el ambiente, la etnografía, la ciencia, la historia, la educación, la tradición, las lenguas y la memoria colectiva.

El objetivo de la ley es la protección, la salvaguardia, la preservación, el rescate, la restauración y el registro de los bienes culturales de todo el país; así como la promoción, difusión, estudio y acrecentamiento de tales bienes.

Dentro de la presente ley, la clasificación de bienes culturales hace mención en dos apartados a los pueblos indígenas; donde cita “las expresiones, tradiciones y saberes provenientes de sectores que mantienen y elaboran memorias colectivas. Tales sectores están constituidos por pueblos indígenas y comunidades de inmigrantes y de afrodescendientes, así como colectividades populares diversas”, además se menciona “el espacio territorial necesario para el mantenimiento y desarrollo de las formas culturales indígenas” como bienes culturales que integran el patrimonio cultural del país.

Dentro de las funciones de la Secretaria Nacional de Turismo creada en 1998 a partir de la Ley N°1388, se encuentra la de:

c) Promover el turismo cultural y ecológico, en coordinación con los demás órganos competentes del Estado.

La Ley N° 2828/05 Del Turismo en su artículo 3, menciona:

Las actividades dirigidas a la orientación, fomento, coordinación, protección y control del turismo, así como las tendientes a la conservación, defensa, mejoramiento, fomento y construcción en aquellos lugares que, por sus recursos naturales o valores culturales, tengan significación turística y recreativa, serán consideradas de interés general y de utilidad pública.

Además, en su artículo 6 menciona:

Todos los componentes del patrimonio natural, cultural, científico e histórico que posee el territorio paraguayo son de interés turístico nacional. Las acciones de desarrollo turístico se efectuarán atendiendo a su conservación y uso sostenible, en coordinación con las instituciones públicas y privadas competentes.

En este contexto, la población indígena que habita dentro de las fronteras del Paraguay está compuesta por 19 pueblos indígenas que pertenecen a 5 familias lingüísticas. La población censada en el 2012 pertenece a los Guaraní que representa el 54,7%; el resto de los pueblos son descendientes de las familias de Lengua Maskoy (23,6%), Mataco Mataguayo (15,2%), Zamuco (4,0%) y Guaicurú con 1,7%. Complementa este grupo una minoría de personas no indígenas (0,8%) que vive en las comunidades acorde a la cultura indígena.

Según el III Censo Nacional de Población y Viviendas para Pueblos Indígenas del año 2012, la etnia Enxet Sur proviene de la familia lingüística Lengua Maskoy, siendo uno de los 19 pueblos indígenas del país. Ubicados principalmente en el departamento de Presidente Hayes en la región del Bajo Chaco, los Enxet Sur componen un total de 7.248 personas de los cuales habitan en el departamento de Presidente Hayes 7.173 personas.

La etnia Enxet Sur está conformada por 15 comunidades que a su vez se dividen en 48 Aldeas, todas ellas en el departamento de Presidente Hayes, ocupan alrededor de 80.141 hectáreas. La población total de los Enxet Sur corresponde

al 6,4% de la población indígena total del país que asciende a 113.254 personas, según el III Censo Nacional de Población y Viviendas para Pueblos Indígenas del año 2012.

Actualmente no existe ninguna ruta turística en el departamento de Presidente Hayes, siendo este producto turístico, en países de la región (Argentina y Bolivia principalmente), una fuente de recursos económicos para sus pobladores y un instrumento que valoriza la cultura local.

Una Ruta Turística es definida como el camino o itinerario por el cual los turistas o viajeros pueden visitar los diferentes atractivos turísticos de un lugar (Goodall y Ashworth, citado en Berzunza y Mejía, 2003).

Una ruta turística cumple las siguientes finalidades:

- Generación de riqueza a través de una actividad complementaria a la tradicional de la zona.
- Incremento de la actividad turística en el área geográfica seleccionada.
- Permite sensibilizar y concientizar a los visitantes acerca de diversos temas y problemáticas culturales, ambientales, históricas, etc.
- Diversificación y des estacionalización de la actividad turística en la zona geográfica de la ruta.
- Mejora la infraestructura de la zona.
- Fomenta el dialogo entre visitantes y anfitriones, promueve nuevos tipos de cooperaciones, permite conocer mejor los patrimonios de los territorios y contribuye al desarrollo humano y económico.

PLANTEAMIENTO DEL PROBLEMA.

En el departamento de Presidente Hayes existen 15 comunidades del pueblo Enxet Sur, que a su vez están distribuidas en 48 aldeas. Teniendo en cuenta esta situación ¿Qué beneficios al desarrollo de la etnia Enxet Sur podría traer el diseño de una ruta turística cultural en el departamento de Presidente Hayes?

Además, ¿Qué atractivos culturales y naturales posee el de-

partamento de Presidente Hayes, necesarios para el diseño de una ruta turística?

La riqueza cultural con la que cuenta esta etnia, hasta hoy desconocida por gran parte de la población, sumado a los atractivos y recursos con que cuenta el departamento de Presidente Hayes, siendo este el departamento que más indígenas posee como habitantes (el 23.9% de la población del departamento 25,573 personas son indígenas) según datos del III Censo Nacional de Población y Viviendas para Pueblos Indígenas. Además del escaso desarrollo que tiene la actividad turística en el departamento, hacen que existan justificativos suficientes para el diseño de una ruta turística cultural de la etnia Enxet Sur.

OBJETIVOS.

El objetivo general es evaluar los beneficios del diseño de una ruta turística de interpretación cultural para la promoción y el desarrollo local de la etnia Enxet Sur en el departamento de Presidente Hayes.

Para el logro del proyecto se plantean los siguientes objetivos específicos:

Fundamentar teóricamente el diseño de las rutas turísticas como producto cultural.

Identificar los recursos culturales que posee la etnia Enxet Sur en el departamento de Presidente Hayes.

Diagnosticar la potencialidad turística que presenta el departamento de Presidente Hayes.

MATERIALES Y MÉTODOS

Para lograr los resultados esperados se llevó a cabo una investigación cualitativa no experimental descriptiva, recurriendo primeramente a una investigación bibliográfica del tema planteado y posteriormente una investigación de campo a partir de registros de observación, que sirvieron para identificar los recursos culturales con que cuenta la etnia Enxet Sur, y los atractivos turísticos que posee el departamento de Presidente Hayes.

La investigación cualitativa se ocupa de la vida de las personas, de historias, de comportamientos, pero además del funcionamiento organizacional, de los movimientos sociales o de las relaciones interaccionales (Strauss & Corbin, 1990).

Los datos obtenidos a partir de la observación y de las entrevistas permiten obtener información relevante de las personas y el significado que le otorgan a sus vidas, dentro de las diferentes comunidades de la etnia Enxet Sur.

Para Marshall y Rossman (1999, p. 2, 7-8) la investigación cualitativa es pragmática, interpretativa y está asentada en la experiencia de las personas. Es una amplia aproximación al estudio de los fenómenos sociales, sus varios géneros son naturalistas e interpretativos y recurre a múltiples métodos de investigación.

De esta forma, el proceso de investigación cualitativa supone: a) la inmersión en la vida cotidiana de la situación seleccionada para el estudio (comunidades Enxet Sur), b) la valoración y el intento por descubrir la perspectiva de los participantes sobre sus propios mundos (cosmovisión de sus habitantes), c) la consideración de la investigación como un proceso interactivo entre el investigador y los participantes. (Vasilachis de Gialdino, 2006)

De esta forma, una vez identificados y analizados los recursos culturales y los atractivos turísticos se evaluó el potencial del diseño de una ruta turística de interpretación de la etnia Enxet Sur.

La población de estudio estuvo constituida por 15 comunidades que integran la etnia.

Se utilizaron medios tecnológicos para el archivo y manejo de los datos obtenidos durante la investigación de campo.

RESULTADOS Y DISCUSION

De acuerdo a los objetivos iniciales de la investigación se presentan los resultados en función a los mismos:

1° Fundamentar teóricamente el diseño de las rutas turísticas como producto cultural.

Se entiende por ruta turística, aquel recorrido turístico, que consta de un itinerario definido conectado por varios sitios de interés para el visitante. Por lo general, estos atractivos turísticos (culturales o naturales), son los que caracterizan la zona o localidad donde se realiza el recorrido, además deben estar dotados con todas las facilidades y comodidades para el turismo.

Las rutas se componen de un conjunto de puntos organizados en forma de red, dentro de una región determinada y que estando debidamente señalizados suscitan un reconocimiento de interés; estos recorridos se organizan en torno a un tipo de actividad turística que caracteriza a la misma y le otorga su nombre, ejemplo (la ruta del café, la ruta del vino).

Entre los elementos que caracterizan a una ruta turística podemos citar;

- Selección de la región o zona objeto de estudio.
Para la presente investigación es el departamento de Presidente Hayes donde se encuentran las 15 comunidades que integran la etnia Enxet Sur.
- Recolección de la información: historia, ubicación geográfica, clima, medios de comunicación).
Se presenta el diagnóstico sectorial del departamento de Presidente Hayes, identificando todos los recursos turísticos con que cuenta el departamento y particularmente las 15 comunidades de la etnia Enxet Sur.
- Selección de los atractivos: monumentos, iglesias, sitios naturales.
Una vez hecho el diagnóstico sectorial, se procede a seleccionar los atractivos que formaran parte de la ruta turística.
- Nombre de la ruta: por ejemplo: Ruta del café, Ruta del vino.
Para el presente trabajo el nombre propuesto es “Ruta Turística de Interpretación Cultural Enxet Sur”.
- Medios de transporte: terrestre, aéreo y acuático.

Se identifican los medios de transporte que existen en el departamento.

- Descripción de actividades y puntos de interés a visitar: museos, parques naturales, monumentos, etc.

En función a los atractivos ya seleccionados se definen las actividades que serán llevadas a cabo durante el desarrollo de la ruta turística.

- Tiempo y duración del recorrido.

En función a la cantidad de comunidades Enxet Sur y a la distancia física entre ellas, pueden llegar a ser varios recorridos distintos, ejemplo: de un solo día sin pernoctar en el sitio o recorridos de más de un día con pernoctación.

- Itinerario de la ruta: horario de salida, horario de llegada, destinos, actividades, entre otros.

Fijar los días y horarios que la ruta turística estará disponible para ser utilizada por los turistas.

- Comercialización: medios utilizados para la promoción de la ruta turística.

Identificar los instrumentos de comercialización más adecuados para vender la ruta turística, sean estos medios digitales de venta on line, así como también agencias de viajes.

Por lo tanto una ruta turística se transformará en un producto turístico en el momento en el que se conforma como una oferta comprable en alguno de los canales de comercialización turística, integrando una oferta.

Como dice la OMT, un atractivo se transforma en un producto turístico si dispone de un precio y es vendido mediante canales de distribución y tiene un ciclo de vida.

2° Identificar los recursos culturales que posee la etnia Enxet Sur en el departamento de Presidente Hayes.

Conforme a los datos del último censo existen en el Paraguay 19 pueblos indígenas distribuidos en cinco familias lingüísticas. Cada uno de ellos son poseedores de cultura

milenaria reflejada en su lengua, conocimientos y prácticas ancestrales.

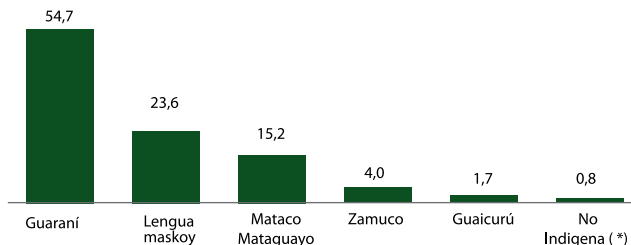


FIGURA I.

Distribución relativa de la población indígena (%), según familias lingüísticas, 2012.

FUENTE: DGEEC. III Censo Nacional de Población y Viviendas para Pueblos Indígenas, 2012. (*) Se refiere a la población no indígena que vive en comunidades

Donde podemos observar que el 23,6% de toda la población indígena del país corresponde a los Lengua Maskoy. La familia lingüística Lengua Maskoy se encuentra a su vez dividida en 6 pueblos indígenas; Toba Maskoy, Enlhet Norte, Enxet Sur, Guana, Angaite y Sanapaná.

CUADRO I.

Pueblos Maskoy.

Lengua Maskoy		
Toba Maskoy	Se autodenominan Enenlhet al igual que los Angaite. El termino Maskoy viene del nombre que los Toba-Qom dan a ciertos grupos indígenas del Chaco Paraguayo, mashkoi (Unruh y Kalisch, 2003).	Alto Paraguay y Presidente Hayes
Enlhet Norte Enxet Sur	Hasta hace poco los Enxet y los Enlhet eran considerados un solo pueblo, denominado Lengua, luego ellos mismos han manifestado que son de pueblo distinto reflejado en su lengua; hábitats y tradiciones. Enlhet, powok eenthlit, significa pariente, prójimo. Enxet significa hombre, persona (Zanardini, s.f.).	Boquerón y Presidente Hayes
Guaná	Eran conocidos antiguamente con el nombre de Kaskiha. Su nombre Guaná se origina entre los antiguos Mbayá-Guaicuru, donde los vasallos eran llamados Guaná-Niyolola (Métraux, 1946).	Concepción y Alto Paraguay
Angaité	Se autodenominan Enlhit. Fue Alfred Métraux (1946) quien se refirió a ellos con la denominación de Angaité - palabra guaraní - con la cual se les reconoce comúnmente. Está conformado por tres grupos: Koahlok, Koletevees y Konjanava que se identifican como unidad.	Presidente Hayes, Boquerón y Alto Paraguay
Sanapaná	Se autodenominan Nenlhet. Sin embargo Sanapaná es el término más utilizado para referirse a este pueblo (Zanardini, s.f.).	Presidente Hayes

FUENTE: DGEEC. III Censo Nacional de Población y Viviendas para Pueblos Indígenas, 2012.

Según la DGEEC se denomina comunidad indígena a grupos de familias indígenas afincados en una determinada superficie territorial, propia o ajena que se identifica con uno o más liderazgos propios. Se define aldea o barrio indígena a las divisiones espaciales donde se organizan ciertos grupos. Algunos de ellos cuentan con infraestructura propia, tales como escuela, iglesia, puesto de salud, entre otras. Tienen su propio líder o lideresa, pero al mismo tiempo dependen del líder o lideresa de la comunidad principal. En la región Oriental acostumbran denominar barrio y en la Occidental aldea.

Las comunidades indígenas son organizaciones civiles establecidas con una estructura jerárquica, donde el “cacique” o la máxima autoridad es elegida a través de una asamblea comunitaria. Son estas organizaciones las que promueven el desarrollo de sus comunidades, debido principalmente al abandono en la que se encuentran a consecuencia del aislamiento físico por la falta de caminos y la insuficiente inversión de los gobiernos centrales en dotar a estas comunidades de una mejor infraestructura en cuanto a servicios básicos.

La etnia Enxet Sur dentro del departamento de Presidente Hayes se encuentra dividida en 15 comunidades;

- **Comunidad San Fernando. (Puerto Pinasco)**
- **Comunidad La Herencia. (Villa Hayes)**
- **Comunidad Makxlawaya. (Villa Hayes)**
- **Comunidad Sawhoyamaya. (Villa Hayes)**
- **Comunidad Yakye Axa. (Villa Hayes)**
- **Comunidad Yanekyaha Espinillo. (Villa Hayes)**
- **Comunidad Buena Vista. (Villa Hayes)**
- **Comunidad Naranjaty. (Villa Hayes)**
- **Comunidad Kelyenmagategma (Karaja Vuelta). (Villa Hayes)**
- **Comunidad Rodolfito (Alborada). (Villa Hayes)**

- **Comunidad Pozo Colorado. (Villa Hayes)
Comunidad El Estribo. (Tte. 1° Manuel Irala
Fernández)**
- **Comunidad La Armonía. (Tte. 1° Manuel Irala
Fernández)**
- **Comunidad La Esperanza. (Gral. José María
Bruguez)**
- **Comunidad Kem Ha Yat Sepo. (Gral. José María
Bruguez / Benjamín Aceval)**

Dentro de estas 15 comunidades se encuentran 48 aldeas en total con una población de 7.284 habitantes, de los cuales 7.173 se encuentran en el departamento de Presidente Hayes.

Se realizaron registros de observación en 2 de las 15 comunidades Enxet Sur; Comunidad Esperanza distante a 200 km de Villa Hayes y Comunidad Armonía distante a 351 km de Villa Hayes.

En ambas comunidades la mayor parte de los pobladores realizan trabajos de artesanía ya sea en lana, barro, cuero, hoja de palma y karaguata. Estos trabajos son hechos de manera informal y en sus viviendas, además según lo comentado no tienen una producción permanente de artesanías, debido a diferentes factores.

Los productos artesanales que fabrican son: jergas de lana, bolsones de lana (la lana de oveja consiguen de las estancias vecinas) figuras de barro de animales y personas sin pintar, corraje para caballos, lazos y llaveros trenzados de cuero, sombreros, pantallas, bolsones de palma (karanday) en diferentes tamaños, hamacas y redes de vóley hechas de karaguata.

Lastimosamente no cuentan en las comunidades con un lugar donde puedan vender de manera permanente sus productos, que son muy valorados por las personas que llegan al chaco.

En la visita realizada a la comunidad Armonía pudimos

observar el momento en el cual un grupo de mujeres y niños se disponían a realizar la recolección de los frutos (vainas) del algarrobo. Esta es una costumbre muy particular de su cultura, los frutos de algarrobo luego de un proceso de secado y pisado artesanal se convierten en harina de algarrobo, que las mujeres de la comunidad utilizan para elaborar unos panecillos dulces.

Según Hannes Kalish en las fiestas tradicionales de los enlhet – enenlhet, en tiempos pasados existía el consumo de bebida alcohólica, el anmen o chicha, que se producía preferiblemente de la miel de abeja y de las vainas del algarrobo, que generaba una desinhibición en el marco de pautas culturales muy propias, también estaba ligado el consumo de la chicha con el trabajo chamánico.

Los Enxet Sur son conocidos por la recolección de miel de abeja de manera silvestre, entre los meses de octubre y febrero, temporada de floración y de cosecha de la miel de abeja en la zona del departamento de Presidente Hayes. En la comunidad Esperanza pudimos observar que un grupo de pobladores cuenta con colmenas movilizadas de apicultura, es decir que además de recolectar la miel de abeja del bosque, también capturan las mismas y las trasladan a colmenas de madera para un manejo apícola más adecuado.

La miel colectada por los indígenas es comercializada en envases de plásticos de gaseosa o de agua, sin tener ningún cuidado en la higiene del mismo, pero tiene mucha demanda, ya que las personas que la consumen saben de la calidad de las mismas, es decir confían en que los indígenas no van a adulterar la miel para obtener un mayor peso de la misma.

En la colonia Esperanza que se encuentra más alejada de la ruta Transchaco, aproximadamente a 40 km. pudimos observar que la cacería de animales silvestres (marisca) sigue siendo una actividad permanente de los hombres dentro de las comunidades, debido principalmente a las condiciones de pobreza en las que se encuentran, donde acceder a carne fresca no silvestre es prácticamente imposible.

Las especies de animales que más abundan en la zona de influencia de las comunidades Enxet Sur son el tajy kati (cerdo silvestre), el carpincho, el venado, el cocodrilo y el armadillo, además de diferentes especies de aves.

Los pobladores hombres de las comunidades Enxet Sur se dedican principalmente a trabajar como peones en estancias vecinas o a realizar actividades agrícolas fuera de la comunidad. Durante la visita a ambas comunidades pudimos observar que prácticamente no había hombres en las comunidades.

En ambas comunidades visitadas, los pobladores más antiguos, los que aproximadamente tienen más de 40 años, siguen hablado su lengua tradicional, la que corresponde a la etnia Enxet Sur, siguen preservando legados de su cultura, lastimosamente los niños y jóvenes no mantienen esta tradición.

En la actualidad ya no existen en las comunidades Enxet Sur los rituales y fiestas tradicionales de su cultura tal como lo menciona Hannes Kalisch en su artículo *Lecturas de las fiestas enlhet*; “en todos los pueblos enlhet – enenlhet, la realización de las fiestas originales ha declinado; en el caso de los enlhet, las manifestaciones de las mismas han desaparecido de manera definitiva y no hay continuidad alguna de experiencia concreta; cuando relatan sus fiestas tradicionales; hablan exclusivamente del pasado. Sin embargo el mismo acto de relatar las fiestas produce un modo de continuidad que no atañe a la experiencia, sino al imaginario y tal vez a las ansias del pueblo; el relato se presenta como un reservorio de sentidos, cuyas manifestaciones alternativas a la expresión lingüística han dejado de ser visibles”.

Las fiestas actuales de los Enxet Sur, son fechas más bien donde conmemoran la fundación o creación de su comunidad, son sus aniversarios comunitarios, por ejemplo la comunidad Esperanza toma como fecha festiva el 29 de setiembre, fecha en la cual consiguieron la tierra en donde hoy habitan. Las fiestas tradicionales de antaño han desaparecido, aunque intentan mantener sus costumbres a

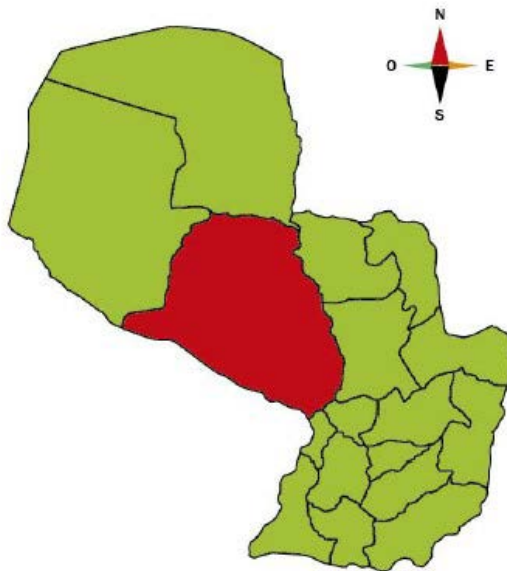
través de sus bailes tradicionales como el Vayka – Neeten y Maaneng.

Las artesanías que elaboran, su modo de vida muy ligado a la recolección y a la cacería de animales silvestres, sus bailes de antaño, las historias de tiempos pasados que permiten revivir un imaginario, constituyen atractivos culturales muy propios de la etnia Enxet Sur, que bien planificados pueden ser utilizados para elaborar circuitos de interpretación cultural dentro de una ruta turística.

3° Diagnosticar la potencialidad turística que presenta el departamento de Presidente Hayes.

El Departamento de Presidente Hayes se inicia a pocos kilómetros de Asunción. Cuenta con recursos naturales y culturales con vocación turística para el desarrollo de proyectos turísticos. La presencia de comunidades indígenas favorece el fomento de este tipo de proyectos en la región.

FIGURA 2.
Mapa del Paraguay.
Departamento de Presidente
Hayes.



FUENTE: Plan Nacional de Turismo Rural ComunitarioParaguay 2013.

Presidente Hayes se encuentra situado al sur de la Región Occidental. Cuenta con una superficie de 72.907 km². Li-

mita al norte con los departamentos de Alto Paraguay y Boquerón, al sur con el Departamento Central y Argentina, al este con el Río Paraguay y los departamentos de San Pedro y Concepción y al oeste con Argentina.

Con 72.907 km², es uno de los departamentos más extensos del país, pese a lo cual tiene una de las menores densidades poblacionales (sólo una persona por cada km²). Paraguay es un país bilingüe siendo las lenguas oficiales el castellano y el guaraní. En el departamento de Presidente Hayes la lengua más utilizada es el guaraní, en segundo lugar los dialectos regionales y en tercer lugar el castellano.

La actividad económica se desarrolla principalmente en los sectores primario (agricultura y ganadería) y terciario (comercio y servicios). Presidente Hayes es el único departamento del Chaco que tiene cultivos de caña de azúcar, y el que mayor producción de maíz posee en esta región.

Sobresale por su producción pecuaria siendo el mayor productor a nivel país de ganados caprino, ovino y vacuno, y el segundo de equinos. Es una región netamente ganadera, donde en los últimos años la producción de ganado vacuno ha venido aumentando de manera sostenida y convirtiéndose en la principal actividad que genera recursos económicos a los habitantes.

En cuanto a la infraestructura vial el departamento carece de caminos adecuados de todo tiempo, existe solamente una ruta principal asfaltada que cruza el departamento de norte a sur. No cuenta con ferrocarriles y los ríos internos no son navegables durante todo el año. Además no existen suficientes empresas de transporte público dentro del departamento.

Solamente en la zona urbana del departamento existe energía eléctrica proveída por la Administración Nacional de Electricidad, en las zonas rurales la utilización de paneles solares es la forma de contar con energía eléctrica. Al igual que la provisión de agua la misma se da únicamente en áreas urbanas. Una particularidad del departamento es que las aguas subterráneas son saladas por lo cual no son

aptas para el consumo humano.

DIMENSIÓN AMBIENTAL.

El departamento de Presidente Hayes, es una región plana con un conjunto muy heterogéneo de humedales como lagunas, esteros y bañados que están sometidos a la influencia de las crecidas del río Paraguay y sus afluentes, los riachos Montelindo y Negro. Es un mosaico de ecosistemas que combinan islas de bosques, bosques en galería a lo largo de riachos, y sabanas de Karanda'y (palmas).

FIGURA 3.
Paisaje del Chaco paraguayo.



FUENTE: Plan Maestro de Desarrollo Sostenible del Sector Turístico del Paraguay. 2012.

El paisaje es muy atractivo por la cantidad de bañados llenos de vegetación acuática y especies de fauna de humedales como carpinchos, aguará guazú, guazú pucú o ciervo de los pantanos, yacarés y aves.

La parte norte del departamento, plana y de poco declive, constituye un área de campos abiertos con algunos pantanos y vegetación típica de arbustos espinosos y cactus. El territorio conocido como Bajo Chaco, que comprende la confluencia de los ríos Paraguay y Pilcomayo, se caracteriza por sus ríos lentos y sinuosos, terrenos bajos, sujetos a inundaciones en la época de lluvias, y por sus grandes pantanos, palmares y campos cubiertos de malezas y pajonales.

ANÁLISIS DEL POTENCIAL TURÍSTICO.

A los efectos de identificar los diferentes recursos naturales y culturales con que cuenta la zona de influencia de las comunidades Enxet Sur, dentro del departamento de Presidente Hayes pasamos a citar:

CUADRO 2.

Atractivos del departamento de Presidente Hayes.

Categoría del atractivo	Tipo del atractivo	Nombre del atractivo	Características descriptivas
Sitios Naturales	Río	Río Montelindo	Nace en las proximidades del río Pilcomayo cerca de la frontera con la Argentina, tiene una longitud aproximada de 400 km. En épocas de crecida, las aguas inundan las planicies riverenías y se cargan de agua los esteros de la zona.
Sitios Naturales	Estero	Estero Riachito	Se encuentra dentro de la Estancia La Pastora, nace a partir de la crecida de los ríos Montelindo y Negro, con una exuberante belleza en cuanto a flora.
Sitios Naturales	Avistamiento de aves	Esterito	Se encuentra a 8 km de la comunidad Esperanza excelente lugar para realizar el avistamiento de diferentes especies de aves durante todo el año.
Folclore	Artesanía	Artesanía en Karanda' y (Palma)	Se elaboran diferentes productos a partir del trenzado de las hojas secas del karanda' y. Actividad habitual de las mujeres pobladoras de la comunidad Enxet Sur.
Folclore	Forma de vida	Idiosincrasia del "chaqueño"	El poblador del chaco es conocido por algunas particularidades que lo diferencian del paraguayo común como ser; habilidades de jinete, experto conocedor de la fauna y flora de su región, que se demuestra en un alto sentido de pertenencia hacia su región.
Realizaciones técnicas y científicas	Explotación agrícola	Apiario/ Colmenar	Colmenar de abejas para la producción exclusiva de miel de abeja multifloral, dentro de la Estancia La Pastora.
Realizaciones técnicas y científicas	Explotación agrícola	Ordeñe de cabras y ovejas	Producción rural a pequeña escala de cabras y ovejas, que incluye alimentación a los animales, prácticas de rebaño y ordeñe de cabras

El departamento de Presidente Hayes cuenta con una ubicación privilegiada, cercana a la capital del país, con abundantes atractivos naturales y un ecosistema único, donde habita casi el 100 % de los nativos de la etnia Enxet Sur, con una identidad cultural propia.

CONCLUSIONES

La actividad turística ha venido siendo en los últimos años uno de los segmentos de la economía que más crecimiento ha ido teniendo a nivel mundial. Los datos de la Secretaría Nacional de Turismo indican que en el año 2016 más de 1.300.000 turistas han ingresado al Paraguay. Dentro de este contexto las rutas turísticas de interpretación cultural, son un producto turístico relativamente nuevo a nivel local, que tienen gran impacto en ambientes rurales deprimidos o poco desarrollados, ya que permiten acercar una oferta turística diferente a las tradicionales que conocemos.

El departamento de Presidente Hayes muy cercano a la capital del país, cuenta dentro de su territorio con varias comunidades indígenas de diferentes etnias, siendo una de ellas la etnia Enxet Sur con sus 15 comunidades. Esta etnia cuenta con varios atractivos que pueden llegar a ser desarrollados por ejemplo; aún mantienen su lengua tradicional como componente principal de su cultura, trabajan diferentes tipos de artesanías utilizando como materia prima elementos autóctonos de la región como el karandá'y o palma, el karaguata, la lana, el barro y el cuero.

Los Enxet Sur son reconocidos como excelentes recolectores de miel de abeja, debido a su precisión para identificar colmenas silvestres de abejas dentro de los grandes bosques chaqueños. Además son cazadores natos de especies silvestres de animales, que les sirve de alimento, ya que por sus condiciones económicas, no existe abundancia de alimentos en sus comunidades. Estas actividades de recolección y cacería pueden llegar a ser desarrolladas de manera guiada por los indígenas de forma tal a hacer conocer a los

turistas de las costumbres propias de su cultura y revalorizar sus tradiciones ancestrales.

Con el paso de los años las comunidades Enxet Sur han ido perdiendo algunas de sus costumbres, sus festividades ancestrales, pero aún sobreviven las historias de aquellos tiempos, narradas por los pobladores más antiguos, quienes a través de ellas reviven un imaginario cultural de lo que es la etnia Enxet Sur. Estos relatos en horarios nocturnos frente a un gran fogón pueden llegar a ser una actividad habitual de las comunidades una vez que la ruta turística funcione. La identidad cultural de esta etnia, es identificable en cada una de las 15 comunidades que la conforman, de acuerdo a los rasgos particulares que se encuentran en la lengua, las costumbres ancestrales y en el modo de vida.

Ante la pérdida de las costumbres culturales de la etnia, que se está dando en cada una de las comunidades, la implementación de una ruta turística permitirá sensibilizar y concientizar a los visitantes acerca de las diversas problemáticas culturales, ambientales e históricas que tiene la etnia. Permitiendo de esta forma revalorizar la cultura local de los Enxet Sur.

La ubicación privilegiada del departamento de Presidente Hayes, constituye una ventaja geográfica al momento de poder trazar una ruta turística que vincule a cada una de las 15 comunidades de la etnia. Sin olvidar la exuberante riqueza natural con que cuenta la región, a partir de un paisaje propiamente chaqueño. Donde abundan esteros, ríos, aves, animales silvestres y una vegetación aun poco dañada por el hombre. El ecosistema chaqueño presenta características únicas que lo hacen atractivo para desarrollar actividades en contacto con la naturaleza, que vinculados con los atributos que tienen las comunidades Enxet Sur, permitirán crear nuevos productos turísticos que podrán ser comercializados dentro del recorrido principal de la ruta turística. Como podrían ser los safaris fotográficos o el avistamiento de aves en los principales esteros y ríos de la región.

Todos estos atributos permiten mirar con optimismo el diseño de una ruta turística de interpretación cultural que permita la promoción y el desarrollo de la etnia Enxet Sur. Por lo tanto existen varios beneficios para llevar adelante el diseño de una ruta turística de interpretación cultural para la promoción y el desarrollo local de la etnia Enxet Sur, en el departamento de Presidente Hayes. La ruta turística de interpretación cultural podría ser comercializada a turistas extranjeros y nacionales que deseen conocer más sobre la etnia Enxet Sur, esto a su vez generará ingresos económicos a las comunidades permitiendo que los pobladores mejoren sus condiciones de vida. Además, podrán crearse productos turísticos a partir de los diferentes atractivos identificados en las comunidades.

Los beneficios de una ruta turística de interpretación cultural para la promoción y el desarrollo de la etnia Enxet Sur están a la vista, son innegables, cuentan con una riqueza cultural e identidad propia, que debe ser protegida y valorada, pero para su implementación necesitan del apoyo de instituciones públicas locales y nacionales, en lo referente a la accesibilidad a las comunidades y a la infraestructura básica de la región.

El auge del turismo a nivel mundial ha permitido la diversificación de los productos turísticos, en función a los diferentes segmentos de clientes que han aparecido con el paso de los años. El turismo histórico, el turismo étnico, el turismo comunitario, permiten la revalorización y protección el patrimonio cultural de los pueblos, desde esta perspectiva las diferentes comunidades Enxet Sur se beneficiarían de forma directa con el diseño de una ruta turística de interpretación cultural, que debe ser prioridad para las autoridades locales en función a las condiciones económicas y sociales en las cuales hoy se encuentran estos pueblos.

REFERENCIAS

- DIRECCIÓN GENERAL DE ESTADÍSTICAS ENCUESTAS Y CENSOS. (2012). Censo Nacional. CONSTITUCIÓN DE LA REPÚBLICA DEL PARAGUAY. (1992).
- DIRECCIÓN GENERAL DE ESTADÍSTICAS, ENCUESTAS Y CENSOS. (2012). III Censo Nacional de Población y Viviendas para Pueblos Indígenas. Asunción: DGEEC.
- GIMENEZ MONTIEL, G. (2016). Cultura e identidades. (ITESO, Ed.) Estudios sobre la cultura y las identidades sociales, 53-92.
- GOMEZ AGUILERA, A., ROJAS RAMIREZ, G., & LEÓN MARTÍNEZ, V. (2018). Cultura e Identidad. Debates Actuales. Revista Caribeña de Ciencias Sociales.
- KALISCH, H. (2012). Lecturas de las fiestas enlhet. La belleza de los otros., 349 - 465.
- KALISCH, H. (2014). Espacio propio y participación. Tekopora. Cuadernos Salazar 2, 30-33.
- LEY N° 1388 (1998) Qué crea la Secretaría Nacional de Turismo. SENATUR. (s.f.). Asunción, Paraguay.
- LEY N° 2828 (2005) Del Turismo. Que regula la orientación, facilitación, fomento, coordinación y control de la actividad turística. (s.f.). Asunción., Paraguay.
- ORGANIZACION MUNDIAL DE TURISMO. OMT. (s.f.). <http://www2.unwto.org/es>.
- ORGANIZACIÓN MUNDIAL DEL TURISMO - NACIONES UNIDAS. (1994). Recomendaciones sobre estadísticas del turismo. Nueva York: OMT.
- ORGANIZACIÓN MUNDIAL DE TURISMO. (2001). Tendencias de los mercados Turísticos: Panorama Mundial y actualidad del turismo. Madrid: OMT.
- PAREDES, M. G. (2009). El Turismo Cultural. Análisis de la Oferta y de la Demanda en Michoacan (México). Instituto Tecnológico de Monterrey, Monterrey.
- PÉREZ DE LAS HERAS, M. (2004). Manual del Turismo Sostenible: cómo conseguir un turismo social, económico y ambientalmente responsable. España: Mundi-Prensa.
- PEREZ SALAS, M. A., & MEDINA TAPIA, M. (2008). Metodología para identificar rutas turísticas: aplicación a la intercomuna de Alhué y San Pedro. Chile: Universidad de Santiago de Chile.
- STRAUSS, A., & CORBIN, J. (1990). Basics of Qualitative Research: Grounded Theory, procedures and techniques. Sage Publications.
- VASILACHIS DE GIALDINO, I. (2006). Estrategias de investigación cualitativa. Barcelona: Gedisa.